PETER DE VRIES
I don’t think that the comic and the serious can be separated in talking about human reality, any more than you can separate hydrogen and oxygen and still be talking about water.

RALPH WALDO EMERSON
After thirty a man wakes up sad every morning excepting perhaps five or six until the day of his death.

CHUCK SMITH
(Ampersand)
His thoughts tumbled in his head, making and breaking alliances like underpants in a dryer without Cling Free.


Ballast is an acronym for Books Art Language Logic Ambiguity Science and Teaching, as well as a distant allusion to Blast, the short-lived publication founded during World War I by Wyndham Lewis, the Vorticist artist and writer. Ballast is mainly a pastiche of astonishing passages from books, magazines, diaries and other writings. Put differently, it is a journal devoted to wit, the contents of which are intended to be insightful, amusing or thought provoking.

The purposes of Ballast are educational, apolitical and noncommercial. It does not carry advertisements, nor is it supposed to be purchased or sold. It is published approximately every three months, beginning in October (more or less) and ending in June.

To subscribe to Ballast or to order a gift subscription, simply send in a mailing address and five first class U.S. postage stamps for each single issue desired. In other words, to receive Ballast for one year (four issues), we ask that each reader contribute a total of twenty genuine unused postage stamps. Do not send postage meter slips, nor do we accept phone orders. When subscribing, self-adhesive stamps are preferred. Short of that, send good-looking, antique or unusual stamps. In general we do not accept requests from outside the U.S.

PETER PARKER (A Reader’s Guide to Twentieth Century Writers) On hearing of [Ernest] Hemingway’s suicide he [William Faulkner] is reported to have quipped: “I don’t like a man who takes the short way home.” In his last years many felt that Faulkner was taking the long way home with the assistance of the bottle.
[A Gillette Razor Company executive named Hickey and his wife went to Europe in 1934] and being Catholics, sought an audience with the Pope. Mrs. Hickey approached His Holiness [Pope Pius XI] with great reverence, and was almost shocked out of her wits by what the Pope said. Speaking in English, he began: "I am glad to welcome you both to Rome, first because we are all children of the same Holy Mother, but also because I understand, Mr. Hickey, that you are the General Manager of the Gillette Razor Company, and, you know, I have used a Gillette razor for many, many years and I think it is a wonderful invention. But tell me, what is the matter with the blades?"


E. J. Kahn, J.R. (Year of Change) There was a piece in the [New York] Times yesterday about a chap who teaches CEOs and others how to remember. He himself once purportedly remembered the names of all 644 people in a room (sounds more like a convention hall), and he can memorize Time or Newsweek in an hour. I would like to get hold of him, for a lesson or two, but the paper got thrown out and I can't remember his name.
From the attic came an unearthly howl. The whole scene had an eerie, surreal quality, like when you’re on vacation in another city and “Jeopardy” comes on at 7 p.m. instead of 7:30.

[The American writer Dijuana Barnes had come back to the U.S. from England during World War II, and while she was away, the poet T.S. Eliot paid for the storage of her furniture. In return, she sent him rice, macaroni, and other food that was short in England. Having returned to London from a trip to France in May 1948, Eliot wrote Barnes to thank her for some new parcels she had sent and to tell her about his trip. In that letter, he said] I have just come from France drinking pastis with the mayors of villages in the Basses-Alpes, but it was really work as I had to lecture and speak, too, and I am very hoarse because it is difficult talking French with false teeth when you are not used to it.


Peter De Vries “Stop looking at my legs,” says a woman to a parson, who replies: “Don’t worry madam, my thoughts were on higher things.”
HIGHLY RECOMMENDED

Peter Parker, editor, and Frank Kermode, consultant editor, *A Reader's Guide to Twentieth Century Writers* (New York: Oxford University Press, 1996). ISBN 0-19-521215-0. This is an 825-page compendium of the lives and accomplishments of more than 1000 fiction writers, poets and playwrights; and a companion volume to the authors' *A Reader's Guide to the Twentieth Century Novel* (1995). As a reference book, we planned only to sample it, but were compelled to read every last word because the biographical entries were so interesting, amusing, or scandalous. For example, we had no idea that William Saroyan (and his cousin) wrote the Rosemary Clooney hit song, "C'mon-a My House"; that Nashville, Tennessee, was named after Ogden Nash's great-great-great uncle; or that Flannery O'Connor was featured in the Pathé News in movie theatres, at age five, for having trained a chicken to walk backwards. We were as well surprised to learn how many writers confirm the stereotype of artists as alcoholics, suicides, or melancholic loners. On the other hand, one way or another, all of society is far more "deviant" than is usually admitted.

SHERWOOD ANDERSON
(Diaries)

Sunk deeply into the blues—the black dog constantly on my back, hating the summer's end, feeling my own inefficiency. It seems to me that I have done nothing. Still cold but the skies clear. Why do I always feel I must be accomplishing?
FRED ALLEN
I don't have to look up my family tree, because I know that I am the sap.

PETER AND LINDA MURRAY (A Dictionary of Art and Artists) [19th-century French artist Adolphe William Bouguereau] painted "Renaissance-type" nudes, rather cloying religious subjects, and portraits of photographic verisimilitude: this probably explains why [Auguste] Renoir, on being fitted with a new pair of glasses to correct his myopia, threw them on the floor, crying: "Bon Dieu, je vois comme Bouguereau! [Good God, I see like Bouguereau]."

HIGHERY RECOMMENDED Ellen Lupton and J. Abbott Miller, Design Writing Research: Writing on Graphic Design (New York: Princeton Architectural Press, 1996). ISBN 1-56898-047-7. Lupton is a curator and exhibition designer at the Cooper-Hewitt, National Design Museum, while Miller, her husband and frequent co-author, is director of the New York firm they founded in 1985, called Design/Writing/Research. Working together, sometimes separately, they have produced some of the finest, most insightful essays ever written on graphic design (17 of which are collected in this book) and several provocative volumes about design and culture (The Bathroom, the Kitchen, and the Aesthetics of Waste: A Process of Elimination; The ABC's of A-E-O: The Bauhaus and Design Theory; and Mechanical Brides: Women and Machines from Home to Office). Deservedly, in 1993, they received the Chrysler Award for Innovation in Design. Two things set their work apart: The tenacity of their writing; and the playfully suitable manner in which they present it.

ARTEMUS WARD [referring to Geoffrey Chaucer] Mr. C. had talent, but he couldn't spel. No man has a right to be a lit'rary man onless he knows how to spel. It is a pity that Chawcer, who had geneyus, was so unedi­cated. He was the wus speller I know of.

ANNON Bad spellers of the world, untie!
HIGHLY RECOMMENDED Celeste Brusati, *Artifice and Illusion: The Art and Writing of Samuel Van Hoogstraten* (University of Chicago Press, 1995). ISBN 0-226-07785-3. This is a scholarly biography, well-written and beautifully illustrated, of a curious but neglected figure in art history. A pupil of Rembrandt, Van Hoogstraten was a 17th-century Dutch artist and art theorist who is mostly remembered for his astonishing perspectyfkas or “perspective boxes.” These are miniature distorted room interiors, painted in excruciating detail, which appear normal only from a designated peephole. The best example is in the National Gallery in London, another in the Detroit Institute of Arts. In addition, he was also a superb trompe l’oeil or “fool the eye” painter, a poet, playwright, and author of a treatise on perspective and other “hard and fast rules” of the art of painting.

We are shut up in schools and college recitation rooms for ten or fifteen years, and come out at last with a bellyful of words and do not know a thing. We cannot use our hands, or our legs, or our eyes, or our arms. We do not know an edible root in the woods. We cannot tell our course by the stars, nor the hour of the day by the sun. It is well if we can swim and skate. We are afraid of a horse, of a cow, of a dog, of a cat, of a spider. Far better was the Roman rule to teach a boy nothing that he could not learn standing.


PAUL AUSTER What I try to do is leave enough room in the prose for the reader to enter it fully. All the books I’ve most enjoyed, the writers I most admire, have given me the space in which to imagine the details for myself.
PETER PARKER (A Reader’s Guide to Twentieth Century Writers) For [the Jewish-American writer George] Steiner the revelation of the Holocaust was that “man can read Goethe or Rilke in the evening, that he can play Bach or Schubert, and go to his day’s work at Auschwitz in the morning.”

Art clearly has much in common with the rest of the liberal arts—whose central purpose, when you think about it, is to increase one’s attention span.


HIGHERY RECOMMENDED James Park Sloan, Jerzy Kosinski (New York: Dutton, 1996). ISBN 0-525-93784-6. This is a biography of the controversial Polish novelist, best known as the author of The Painted Bird, who took his own life in 1991, partly because of the growing debate about the autobiographical basis of that novel. Some argue that there is no controversy, since all novelists are liars by definition and, factual or not, the book is a powerful novel. To others, he was a literary con man, an unprincipled fraud who belittled the Holocaust, and wrongfully exaggerated Polish anti-Semitism during World War II by falsifying an eyewitness account. At the very least, he had a complex and unusual mind. More persuasively and in greater detail than previous accounts, this book documents Kosinski’s alleged life-long tendency to represent fiction as if it were fact.

BERNARD KOPS (The World Is A Wedding) Fate is a weird bitch—for my father, who came here [to London] to escape poverty, also escaped the gas chambers; and those who were well off, and stayed in Amsterdam, perished in Auschwitz.

LES COLEMAN (Unthoughts) It becomes unsettling to stay in one place too long.

ABOVE A new twist on cat and mice by Matthew Freund, graphic design student at the University of Northern Iowa (1995).

HIGHLY RECOMMENDED Barry Sanders, A Complex Fate: Gustav Stickley and the Craftsman Movement (New York: John Wiley, 1996). ISBN 0-471-14392-8. Influenced by William Morris, the Shakers, and Frank Lloyd Wright, Stickley was publisher of The Craftsman magazine and a leading figure in the Arts and Crafts Movement in America. He had initially wanted to be a clergyman, and his simple solid oak furniture (stained with tobacco, then sealed with shellac) was called “Mission Style” because of its resemblance to the austere furnishings of Spanish missions. Appearing to be hand-crafted, but die cut by machines and mass-produced, his durable furniture was both plentiful and affordable. A chair that he designed was used as the standard electric chair. As documented by this biography, he was enormously wealthy for about 20 years, until his work and life collapsed in 1915 when the entire enterprise went bankrupt.


So let us go then, you and I, when the evening is spread out against the sky like a pigeon poised upon a nickel. Let us not get into a pickle. Or, finding ourselves already deep in the briny pickley flesh, let us find there the seeds of our poetry.
The distinguished art historian E.H. Gombrich likes to tell of a scene in which a woman visiting Matisse’s atelier complained that “surely the arm of this woman is much too long,” and Matisse replied: “Madam, you are quite mistaken. This is not a woman, this is a picture.”


Highly Recommended: Brady M. Roberts, et al., Grant Wood: An American Master Revealed (San Francisco: Pomegranate Artbooks, 1995). ISBN 0-87654-485-5. During his lifetime, American Gothic (recreated in butter this summer at the Iowa State Fair) and other Grant Wood paintings were often regarded as controversial in his home state. Now that he’s been dead for more than a half century, everybody thinks he’s the cat’s pajamas—or at least that he’s not controversial like today’s artists. In the words of the current governor, a champion of hog lots and the death penalty, “I’d like to keep art focused on the more positive, wholesome—the Grant Wood type of things—because there are just a lot of good things to celebrate in the state of Iowa.” As a result, a person could easily start to feel ill at the mere thought of another Wood retrospective, which this wonderful book is the catalog for. An exhibition of 62 pieces, including many rarely shown, it is now at the Davenport Art Museum until September 8, then moves to the Worcester Art Museum in Massachusetts from October 6 to December 31. The generous color reproductions in this catalog are superb, but even more valuable are the refreshing, atypical essays about Wood’s Modernist influences, his methods of composition, and scientific studies of his painting techniques.

LEFT Portrait made of letter parts by Brad Tierney, graphic design student at the University of Northern Iowa (1996).
As confidence and sympathy began growing between us, my Aunt Li and I took to wandering round the countryside together. Li was a small woman, hardly any bigger than me. She would wet me with her tears, and I would listen to her sad ravings and sometimes stroke her hand. One day she must have come to the grand decision to tell me what lay at the root of her sorrow. We climbed a stile and went into a field and, fixing her glistening eyes upon me, she said, “What I am going to tell you now you will remember every single day of your life.” But whatever she revealed must have been so startling that memory rejected it, for not a word of what was said remains in my mind.


ANON Old bricklayers never die. They just throw in the trowel.

HIGHLY RECOMMENDED Doyald Young, Logotypes and Letterforms: Handlettered Logotypes and Typographic Considerations (New York: Design Press, 1993). ISBN 0-8306-3956-X. This beautifully printed book opens with an appropriate quote from Dutch calligrapher and type designer Jan van Krimpen: “Everything that counts in typography is a subtlety.” The author, an admirer of type designer Hermann Zapf, is a prolific California-based graphic designer, who, during the past 38 years, has created handlettered logotypes or trademarks for scores of prominent corporations, among them General Electric, Hughes Aircraft, Mattel, and Vidal Sassoon; and has taught lettering, typography and logo design for more than 23 years at the Art Center College of Design in Pasadena. Essentially, this is a showcase of 169 examples of the author’s finest designs, supplemented by brief, insightful comments about how each was designed and why. Also featured are 6 chapter openings by various professionals, a type-related glossary, and bibliography.

RUDOLF ARNHEIM (Parables of Sun Light) One does not grow or age gradually. Rather, one stays in an age-group for some time and then shifts to the next, often quite suddenly.

WAYNE GOODE (Ampersand) The politician was gone but unnoticed, like the period after the Dr on a Dr Pepper can.
BERNARD KOPS (The World Is A Wedding) I was a shloch. My trousers always baggy. My tie always eggy. My socks full of holes and my shoes hadn't seen polish for at least two and a half years. And since my experiences at the barber shop at Leeds I wouldn't get my hair cut. But apart from that I was quite presentable.


Translations are like wives, Roy Campbell once quipped; the more attractive they are, the less faithful. It would be challenging enough to interpret a complex, satirical English novel from the 17th century, but imagine the difficulties of translating it from archaic Spanish. Should the result be stiff and unattractive, yet technically accurate? or should it take liberties and thereby capture the spirit and fluidity of the original? This new, wonderfully readable translation of Cervantes's "the man from La Mancha" appears to satisfy both criteria: While historically and literally faithful, it is equally careful to try to convey, in current English, the feeling of Cervantes's action-packed writing style, its complexity, density, playful irony, and so on. This edition, by a distinguished scholar known for his translations of Beowulf, Père Goriot, and Gargantua and Pantagruel, has been acclaimed as better than the 1949 Putnam translation.

GEORGE HEARN [star of La Cage Aux Folles] One woman was furious when I turned down her request to sing at a benefit. She said she heard that I wasn't a homosexual but that I had sung for an AIDS benefit. I told her I belonged to the Audubon Society, but I'm not a bird.

In Mark Leyner's My Cousin, My Gastroenterologist (New York: Harmony Books, 1990), a fictional prison inmate, condemned to die in the electric chair, utters the following frolicsome note about Bauhaus-era furniture: "Luckily, I'd developed an unusually close relationship with the warden. Knowing how much I loved Mies van der Rohe, he had an electric Barcelona chair custom-built for my execution. And when the date finally came and I was led into the death chamber, I couldn't help but marvel at the delicate curvature of the X-shaped legs, the perfect finish of the plated steel and the leather upholstery, and the magnificent, almost monumental proportions that have made the Barcelona chair timeless."
HIGHLY RECOMMENDED

Linda Simon, editor, William James Remembered (Lincoln: University of Nebraska Press, 1996). ISBN 0-8032-4248-4. Two years ago, the same author and publisher produced Gertrude Stein Remembered, a collection of short reminiscences by friends, literary associates, and others. In this warm and amusing sequel, the same method is used more successfully to describe Stein's favorite teacher, William James, the colorful turn-of-the-century philosopher and psychologist and brother of novelist Henry James. Brief first-person accounts by his Harvard colleagues (Josiah Royce, George Santayana, Hugo Münsterberg), former students, and personal friends offer candid and wonderfully vivid accounts of this influential and charismatic teacher ("no one could be quicker than he to see the chance for merri­ment"), who liked to show up in the classroom in "his favorite Norfolk (hunting) jacket, red and black checked trousers, and one or another of his vibrantly colored ties [so that] there was, his dour colleagues thought, an air of Bohemia about him."

James Jackson Putnam (William James Remembered)
He realized also that the fire of genius is distributed widely among men, as radium is found in minute quantities among baser minerals, and his generous instinct and intellectual zeal prompted him to seek its traces out.

Throughout [American fiction writer Harold] Brodkey's life and work runs an obsession with greatness and standing—largely his own—in every sphere from intellectual to genital. Fortunately he is not humorless, and has related how he once lay in Central Park gazing up at the sky and thinking: "If only I'd been tall." After getting up to walk home he remembered that in fact he was.


In the early seventies, Berkeley was so full of refugees from the Iowa Writers Workshop that I contemplated printing a bumpersticker reading "Repatriate Iowan Poets."

Driving along the highway [in 1931], I picked up a young man who said that he was from the east. He described conditions there, as he sees them, and commented on the bitterness of many of those people. Replying to his question about people here [in Iowa], I told him that the farm folks here always have something to eat and, of equal importance, we always have our minds occupied and our hands busy. Two things that help much to keep people contented.


OTHER EXCELLENT BOOKS


Ballast is published in Iowa, about 60 miles from Charles City, home of women’s rights advocate Carrie Chapman Catt; site of the invention of the tractor in 1896; and birthplace of novelist Robert Coover, who once described it as a “small, rural mid-American classic town—the kind that Reagan and Eisenhower were nostalgic for.”

All subscriptions (including gift subscriptions) must be mailed to the following address:

Ballast Quarterly Review
Attn: Dogsbody
2022 X Avenue
Dysart, Iowa 52224-9767

Ballast is published in a limited edition and back issues are not generally available. However, any issue may be xeroxed to provide copies to others, but the copies must never be altered or sold. Only infrequently do we use unsolicited submissions, but readers are always encouraged to send offbeat material, verbal or visual, of the sort that the journal might publish. Original material must be explicitly labeled as such. Material that is not original must clearly make note of its author and source. All submissions are unpaid, and unsolicited material will not be returned unless accompanied by a stamped self-addressed envelope.

Ballast does not have a budget as such. For more than ten years, it has operated at a financial loss. Such losses are currently offset by contributions from enlightened subscribers and generous deductions from the Dogsbody’s paycheck. If anyone is foolishly philanthropic (foolish because such gifts are surely not tax deductible), we will sometimes accept a check.

While Formalism has gone to the junkyard of ideas, some feel it should be kept for parts.

REBECCA BAILEY

CHARLES KNEVITT
A snobbish Bostonian approached (James A.M.) Whistler at a party one evening. “And where were you born, Mr. Whistler?” she asked. “Lowell, Massachusetts” he replied. “Whatever possessed you to be born in a place like that?” exclaimed the lady. “The explanation is simple,” said Whistler, “I wished to be near my mother.”